



Volunteer Management
PROFESSIONALS OF CANADA

PROFESSIONNELS EN
gestion de bénévoles
DU CANADA

VMPC **EXCHANGE**
E-NEWSLETTER

PGBC **ÉCHANGE**
BULLETIN ÉLECTRONIQUE

Printemps 2016

DANS CE NUMÉRO :

- Message du président
- Assemblée générale annuelle
- La Semaine de l'action bénévole
- STOP in the name of Love!!!
- Le Canada est représenté
- Conférence nationale

À propos de PGBC

Professionnels en gestion de bénévoles du Canada (PGBC) a été fondé en 1980 et est reconnu pour son expertise dans le domaine de la gestion des bénévoles. Vouée à l'action sociale, au renforcement des capacités et au réseautage, l'association relie et dynamise un réseau de professionnels et rehausse avec passion la qualité du bénévolat au Canada.

Message du président

Par: Charles Allain

On dit que le temps passe vite lorsqu'on s'amuse! J'écris mon dernier « Message du président » et je ne peux m'empêcher de sourire en pensant à toutes ces réalisations et à tout le travail accompli par PGBC au cours des deux dernières années.



Au cours des derniers mois, votre conseil a continué à travailler en étroite collaboration avec Charlene Dishaw, un membre de longue date de PGBC, et nous avons tous hâte de lire son rapport final sur la relation de PGBC avec les professionnels de la gestion des bénévoles au Canada. Nous sommes ravis que vous ayez été si nombreux à participer au sondage et aux groupes de discussion pour fournir les données requises pour son projet de mémoire de maîtrise.

Nous continuons d'examiner les résultats de notre rencontre de planification stratégique et nous vous présenterons nos nouvelles priorités stratégiques à l'AGA 2016. Le Comité d'action sociale a également consacré beaucoup d'efforts à examiner et à réviser le dossier d'emploi de PGBC. De nombreux membres de PCBG ont participé au projet comme pairs examinateurs. La nouvelle édition sera accessible bientôt!

Nous espérons que vous serez nombreux à participer à la conférence *Beyond the Waves - The Potential of Volunteer Management* à Halifax. La conférence nationale, qui est organisée cette année par VMPNS, est une des rares occasions que nous avons de nous rencontrer en personne. Le comité organisateur de la conférence est heureux d'offrir une fois de plus la diffusion en continu à certains endroits partout au pays afin de permettre aux membres de participer de façon virtuelle s'ils ne peuvent se rendre à la conférence.

suite...

Conseil d'administration 2015 – 2016

Comité exécutif de PGBC

Président

Charles Allain
Moncton,
Nouveau-Brunswick

Trésorier

Bobby Hrehoruk
Toronto, Ontario

Secrétaire

Linda Foster, CVA
Saskatoon, Saskatchewan

Présidente sortante

Hélène Bourgaize
Montréal, Québec

Nous sommes également heureux d'offrir de nouveau cette année à **tous les membres** l'occasion de participer à l'AGA, qui sera accessible en diffusion en continu. Veuillez inscrire cette date à votre agenda et vous assurer d'être des nôtres pour **l'AGA le jeudi 26 mai 2016 à 12 h 15 HAA**. Nous tenons à remercier *Better Impact* pour sa généreuse commandite qui nous permet une fois de plus de vous offrir cette occasion unique.

Vous êtes probablement nombreux à préparer vos célébrations pour la Semaine nationale de l'action bénévole. Le thème choisi cette année par Bénévoles Canada, *Les bénévoles sont les racines qui ancrent les collectivités*, est certes un témoignage éloquent de l'impact significatif de nos bénévoles. Ce thème devrait également nous rappeler l'importance de notre rôle en tant que professionnels qui appuient et mobilisent ces personnes généreuses qui sont essentielles au dynamisme des collectivités. Nous souhaitons à tous une agréable Semaine de l'action bénévole!

Enfin, sur une note plus personnelle, je tiens à remercier tous les membres du conseil d'administration de PGBC. Ce fut un véritable plaisir de travailler avec eux au cours des deux dernières années. Même si mon rôle se termine en mai, je conserverai toujours des souvenirs précieux de mon mandat à titre de président; ce fut une expérience très enrichissante, tant sur le plan professionnel que personnel. Je vous remercie de la confiance et du soutien que vous m'avez témoignés.

Charles Allain



Président

Professionnels en gestion de bénévoles du Canada.

Assemblée générale annuelle Professionnels en gestion de bénévoles du Canada

Le jeudi 26 mai 2016 à 12 h 15 HAA

(8 h 15 HAP, 9 h 15 HAR, 10 h 15 HAC, 1 h 15 HAE, 12 h 15 HAA,
12 h HAT)

Au Delta Halifax, Halifax, NE

La participation par diffusion en continu sera accessible à tous les membres qui ne peuvent pas participer en personne.

**Conseil
d'administration**
2015 – 2016
PGBC Présidents de comités

**Action sociale et Normes
professionnelles**
Clare O'Kelly
Burnaby,
Colombie-Britannique

Accréditation
Ruth Millard, CVA
Wellesley, Ontario

Communications
Yvonne lePair, CVA
Halifax, Nouvelle-Écosse

**Technologies de
l'information**
Daria Skibington-Roffel, CVA
Calgary, Alberta

Services aux membres
Leona Conrick, CVA
Greenwood, Nouvelle-Écosse

**Développement
professionnel**
Lee-Ann Scott, CVA
Ottawa, Ontario

Membre de soutien
Vacant
Bénévoles-Échange
Joyce Argall

SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE

10 au 16 avril 2016

Les bénévoles sont les racines qui ancrent les collectivités



Du 10 au 16 avril, Bénévoles Canada et PBGC rendent hommage aux 12,7 millions de bénévoles canadiens pour la Semaine de l'action bénévole. Pour la 13e année consécutive, Bénévoles Canada organise la campagne de la SAB en partenariat avec le Groupe Investors, contributeur de longue date à la SAB et chef de file canadien en matière de reconnaissance des bénévoles.

Chez **Bénévoles Canada** (www.benevoles.ca), nous encourageons tous les Canadiens à s'engager dans leurs collectivités et à collaborer avec une myriade d'organismes. Notre expertise se fonde sur des études de pointe, sur des connaissances pratiques et sur un réseau introspectif unique qui regroupe un grand nombre d'organismes, de particuliers, de centres d'actions bénévoles locales et d'organisations nationales aux milliers d'employés.

NOS OBJECTIFS

Fournir le leadership pour les administrateurs des ressources bénévoles

Maintenir un code de déontologie et les normes de pratique dans l'administration des ressources bénévoles

Promouvoir le développement professionnel dans l'administration des ressources bénévoles

Collaborer avec les organismes provinciaux, nationaux et internationaux

NOTRE VISION

Réunir les administrateurs de ressources bénévoles au sein d'une association professionnelle qui fait la promotion des meilleures pratiques, appuie l'éducation, facilite le réseautage et se fait le porte-parole de la profession.

C'est le temps de renouveler votre adhesion!



Volunteer Management
PROFESSIONALS OF CANADA
PROFESSIONNELS EN
gestion de bénévoles
DU CANADA

Professionnels en gestion de bénévoles du Canada (PGBC) est reconnu pour son expertise dans le domaine de la gestion des bénévoles. Vouée à l'action sociale, au renforcement des capacités et au réseautage, l'association relie et dynamise un réseau de professionnels et rehausse avec passion la qualité du bénévolat au Canada.

si vous renouvelez avant avril 1, vous économiserez renouvelez au jour dui!

Membre individuel

80 \$ CA après le 1^{er} avril. Les droits sont de 70 \$ CA jusqu'au 31 mars 2016

Membre associé (doit être inscrit auprès d'un des groupes affiliés à PGBC)

45 \$ CA – Pour les affiliés qui rendent l'adhésion à PGBC facultative

40 \$ CA – Pour les affiliés qui rendent l'adhésion à PGBC



Suivez PGBC

LinkedIn

PGBC Professionnels en gestion de bénévoles du

Canada

Twitter
@VPMC_Canada

ou sur notre site web

www.vmpc.ca

Publicité dans le bulletin d'information Échange

Publié quatre fois par année, le bulletin Échange est lu par plus de 400 professionnels du domaine de la gestion des bénévoles

Annnonce en couleurs pleine page 6,5 po (l) x 8,8 po (h) 200 \$

Annnonce en couleurs demi-page 6,5 po (l) x 4,25 po (h) 100 \$

Annnonce en couleurs quart de page 3,25 po (l) x 4,25 po (h) 75\$

STOP in the name of Love!!!

Par Ruth Millard, member du conseil PGBG, Accréditation



STOP!! In the name of LOVE!!! C'est une chanson popularisée par Diana Ross. Alors... Au nom de l'amour, faites une pause pour vous-même et pour ceux qui vous entourent! Nous savons tous que les gestionnaires de bénévoles sont généreux de nature, et qu'ils aiment aider. Nous savons tous aussi que le travail n'est jamais terminé et qu'il n'y a que 24 heures dans une journée et sept jours dans une semaine. Alors comment décider ce qu'il faut faire et ce qu'il faut mettre de côté? Et comment refuser les projets que vous ne pouvez simplement pas entreprendre? Voici quelques idées pour vous aider à encadrer le processus de réflexion à l'aide de trois mots – **commencer, arrêter et aller**.

COMMENCEZ à faire les choses nécessaires pour votre travail en les priorisant. Utilisez votre agenda pour réserver du temps pour les réunions, mais également pour du temps de préparation, du temps de déplacement et du temps pour faire le bilan de ces réunions. Inscrivez à l'avance les activités personnelles importantes dans votre agenda pour éviter les conflits d'horaire.

COMMENCEZ à offrir des solutions plutôt que d'essayer de déterminer comment tout faire vous-même. Vous avez le droit de dire NON, je ne peux m'engager pour ça. Vous pouvez alors suggérer d'autres personnes ou d'autres ressources.

COMMENCEZ à vous donner la permission. On entend souvent l'expression « Mettez-vous à ma place ». Demandez-vous alors si c'était une autre personne : le ferait-elle ou non. Cela donnerait une bonne indication pour savoir si cette tâche trouverait une place dans votre agenda. Aimez-vous comme vous

STOP in the name of Love!!! ...suite

COMMENCEZ à vous imposer des limites. Si vous vous engagez, ne le faites que pour ce que vous avez convenu de faire. Pas plus, pas moins! Si vous êtes le genre de personne qui ramasse constamment les pots cassés, les gens s'attendent à ce que vous le fassiez. Avant de sauter à pieds joints pour résoudre ce nouveau problème de gestion des bénévoles, comptez jusqu'à dix dans votre tête et résistez à la tentation de combler les lacunes.

COMMENCEZ à être le gardien de votre propre santé mentale et de votre paix intérieure. Protégez votre jardin. Commencez à vous respecter... à vous aimer. Votre corps et votre esprit vous en seront reconnaissants, tout comme les gens qui vous entourent et les bénévoles que vous appuyez. Vous êtes le lien entre les bénévoles et l'organisation et lorsque les bénévoles vous voient, ils veulent voir quelqu'un qui aime son travail et aime le rôle qu'il joue.

ARRÊTEZ d'être dur envers vous-même. Vous êtes humain après tout! Être dur envers soi-même ne vous fera que du tort puisque les autres personnes comprendront que vous ne pouvez pas tout faire.

ARRÊTEZ de vous sentir coupable et d'être sur la défensive lorsque vous refusez de faire quelque chose. Soyez bref dans vos réponses.

ARRÊTEZ d'ajouter plus de tâches dans une journée qu'il est humainement possible d'en faire.

ALLER établir les limites est une nécessité afin de ne pas être débordé et stressé, et pour éviter de compromettre votre productivité dans votre travail et dans votre vie.

ALLEZ préparer votre réponse type si vous avez tendance à toujours dire OUI et à finir par le regretter. Préparez votre argumentaire afin de ne pas être pris au dépourvu. Soyez fort et déterminé dans votre réponse plutôt que d'être timide et hésitant.

ALLEZ consulter un plan de gestion d'organisation comme [Kanban](#) (mon préféré!) qui vous aidera à ne pas trop remplir votre assiette et à prioriser votre charge de travail, pour vous et votre équipe.

En conclusion, retenez ces trois mots... COMMENCER, ARRÊTER, et ALLER.

Membres de PGBC, nous voulons vous entendre...

Voici votre chance... nous voulons obtenir des articles sur les pratiques exemplaires, des profils de membres, des articles sur la gestion de bénévoles pour notre prochain numéro d'Échange.

Si vous souhaitez écrire un article pour le prochain numéro, veuillez communiquer avec nous à communications@vmpc.ca

Le Canada est représenté!

Le *Council for Certification in Volunteer Administration (CCVA)* est un organisme sans but lucratif basé aux États-Unis qui promeut et accrédite l'excellence en gestion des bénévoles pour faire progresser la capacité des collectivités à mobiliser efficacement les bénévoles. Le CCVA accorde des attestations professionnelles et fait la promotion des pratiques éthiques afin que les organisations puissent optimiser l'impact de la participation bénévole pour réaliser leur mission. Le titre de compétences qui est offert par le CCVA, *Certified in Volunteer Administration (CVA)*, dénote un engagement envers l'excellence. Il confirme que les personnes qui détiennent ce titre possèdent les connaissances nécessaires pour attirer, intégrer et appuyer efficacement les bénévoles. Le titre fait également la promotion de la confiance personnelle et aide les employeurs à embaucher, vérifier et récompenser l'expérience pertinente.

En 2012, un accord de collaboration a été conclu avec Professionnels en gestion de bénévoles du Canada (PGBC), anciennement l'ACRB, en vue d'offrir le titre CVA à nos membres. Le titre de compétences CVA est offert partout dans le monde à ceux qui évoluent dans le domaine de la gestion des bénévoles. Des personnes originaires de dix pays, notamment les États-Unis, le Canada, Singapour, le Royaume-Uni, l'Arabie Saoudite, la Suisse et la Zambie, ont obtenu leur titre CVA à ce jour.

Le Canada a la chance d'être représenté au conseil d'administration du CCVA. Deux anciens membres PGBC siègent maintenant au conseil du CCVA.



Deborah Young, CVA, présidente sortante du comité d'accréditation de PGBC, coordonnatrice des ressources bénévoles, Région de Waterloo et Waterloo Region Museum & Historic Sites, Kitchener, Ontario, Canada

Deb possède plus de 25 ans d'expérience au sein de l'administration municipale et du secteur bénévole. Elle est membre associé de la faculté des études supérieures au Conestoga College pour le programme de gestion des bénévoles et elle a été présidente du comité d'accréditation de Professionnels en gestion de bénévoles du Canada. Plus récemment, elle a participé à l'élaboration des normes de gestion de bénévoles et de planification stratégique pour la Région de Waterloo.

Elle a également participé à d'autres initiatives bénévoles à l'échelle locale, provinciale et nationale pour Bénévoles Canada, l'Initiative bénévole canadienne, le Municipal Volunteer

Toolkit, le Community Response Pandemic Planning, et l'élaboration de politiques.

Deb possède plusieurs diplômes, notamment en gestion de bénévoles, en gestion des ressources humaines, en loisirs et leadership et en éducation des adultes.



Suzie Matenchuk, CVA, ancienne présidente de PGBC, gestionnaire des services bénévoles, Office régional de la santé de Winnipeg, Winnipeg Manitoba, Canada

Suzie possède plus de 20 ans d'expérience auprès de bénévoles dans une variété de contextes de soins de santé, notamment les soins de courte durée, de longue durée, et la santé communautaire. Suzie souhaite développer les capacités chez les gens et dans les collectivités par le biais du bénévolat.

Elle a occupé divers postes au conseil d'administration de Manitoba Association for Volunteer Administration (MAVA) et de Professionnels en gestion de bénévoles du Canada (PGBC). Au cours de son mandat comme présidente, PGBC a publié les Normes professionnelles nationales à l'intention des gestionnaires de services bénévoles; Suzy a également élaboré un partenariat

d'accréditation avec le CCVA et elle a contribué à amorcer un processus de redéfinition de l'image de marque de l'association.

Suzie possède un diplôme en récréologie, un certificat en gestion des soins de santé et elle détient le titre de CVA.

PCBG est heureux d'avoir Deb et Suzie au conseil d'administration du CCVA. La relation entre les deux organisations consolidera l'accréditation dans notre domaine et en fera la promotion.

Veuillez visiter le site web du CCVA pour obtenir de plus amples renseignements sur le CCVA et le titre de compétences.

<http://cvacert.org/>

Carol Dixon reçoit le **Prix Impact** de l'AVRBC en Colombie-Britannique

Carol Dixon est la lauréate 2015 du Prix Impact de l'Administrators of Volunteer Resources – BC (AVRBC) pour le leadership et les connaissances exceptionnels dans le domaine de la gestion des ressources bénévoles. Carol gère des bénévoles dans divers milieux de soins de santé à Vancouver et en Ontario depuis plus de 30 ans. Elle occupe actuellement le poste de Directrice des services de mission et des ressources bénévoles au Providence Health Care à Vancouver, et dans ce rôle, elle appuie plus de 1 000 bénévoles qui explorent des carrières, acquièrent de l'expérience et offrent des services à des patients, des résidents et des clients dans le besoin.



Comme si cela ne suffisait pas, Carol présente régulièrement (dans son style dynamique et divertissant unique) des ateliers sur une variété de thèmes pour Volunteer BC, elle est formatrice en gestion des bénévoles au Langara College et elle a fait de nombreuses présentations pour le compte d'organisations américaines de gestion de bénévoles sur les pratiques exemplaires en gestion de bénévoles.

Nous l'avons rencontrée récemment et lui avons posé quelques questions au sujet de son prix et de sa carrière. Certaines de ses réponses vont vous surprendre!

1. Félicitations Carol! Vous êtes la lauréate du Prix Impact 2015 de l'AVRBC. Qu'est-ce que ce prix signifie pour vous, à la fois sur le plan personnel et professionnel?

Je suis emballée. Ma carrière a toujours visé à obtenir de la reconnaissance pour nos merveilleux bénévoles, et c'est vraiment une sensation différente que d'obtenir quelque chose pour moi. Sur le plan professionnel, c'est extrêmement gratifiant d'obtenir une reconnaissance de ses pairs, et bien que mon nom figure sur ce prix, je sais que ce n'est pas seulement moi, c'est un effort d'équipe.

2. Qu'est-ce qui vous a attiré vers la profession de gestionnaire de bénévoles?

Je ne connais personne qui avait planifié de devenir gestionnaire de bénévoles. J'ai commencé comme employée de soutien administratif au Burnaby General et le coordonnateur était en congé de maladie, et on m'a confié certaines de ses tâches. Je n'étais pas vraiment utile, mais j'ai été frappée par le fait que tous les bénévoles étaient heureux d'être là, qu'ils avaient choisi de faire ce travail, et lorsqu'ils avaient terminé leur quart, ils étaient heureux d'avoir pu travailler avec les résidents et les patients. J'avais un diplôme en sciences et j'étais destinée à faire quelque chose d'important – cela m'a fait réaliser que ce travail est tout aussi important et je suis heureuse de le faire.

3. Quel a été votre tout premier travail dans la profession?

Pour mon premier vrai travail, j'étais coordonnatrice des étudiants bénévoles à l'Hôpital de Mississauga. Nous avons des centaines d'étudiants du secondaire qui se présentaient après l'école pour venir travailler. Un groupe de gens heureux d'aider les autres. Ma patronne, Lorraine Bramm, qui avait été présidente de l'Association provinciale de l'Ontario, m'a envoyée à une conférence. Il y avait là environ 200 personnes qui géraient des programmes de bénévoles. Cet investissement dans mon développement professionnel m'a donné beaucoup de confiance dans mon rôle, m'a permis de créer des liens avec toutes sortes de gens et m'a aussi permis d'acquérir de l'information et des connaissances sur la façon de progresser. Les associations professionnelles sont essentielles et j'espère qu'un jour nous pourrions tous en faire partie et avoir le temps de participer aux activités.

4. Quel message avez-vous pour ceux qui envisagent une carrière en gestion des bénévoles?

Ce n'est pas fait pour tout le monde. Votre travail n'est jamais fini; vous devez toutefois savoir vous arrêter. Vos amis et votre famille ne savent pas vraiment ce que vous faites où à quel point votre travail est précieux et valorisant, mais vous le savez et vos collègues le savent, et c'est ce qui compte. C'est également du plaisir à la tonne et vous n'oublierez jamais les personnes extraordinaires que vous rencontrerez.

5. Quelle est votre plus grande réalisation en gestion des bénévoles (autre que le Prix Impact ☺)?

Ma plus grande réalisation est le programme de magasin que j'ai mis sur pied à l'hôpital. Nous achetions des articles du département de l'expédition/réception aux prix de l'hôpital et les revendions aux employés. Nous avons créé un partenariat avec une agence communautaire qui cherchait des stages pour ses clients – des clients qui pourraient profiter de ce type de stage dans la vente au détail. Ce fut un énorme succès! Nous faisons de l'argent et ce fut un très bon partenariat avec un groupe communautaire; le vol de biens à l'hôpital a même diminué.

Puis-je en mentionner une autre? Je suis aussi très fière du fait que beaucoup de gens avec qui j'ai travaillé ont par la suite occupé des rôles de leadership ailleurs. J'aime croire que j'ai joué un petit rôle dans leur croissance et dans leur capacité de s'épanouir.

6. C'est la période des prix à Hollywood. Si on faisait un film sur votre vie et votre carrière, qui jouerait votre rôle et pourquoi?

J'aimerais que ce soit Helen Hunt – Nous savons qu'elle pouvait faire face aux situations les plus loufoques dans la série télévisée Dingue de toi, qu'elle pouvait faire preuve de ténacité et de jugeote dans Ce que veulent les femmes et qu'elle pouvait courir très vite dans Twister!

Tanya Fitzpatrick, Coordinatrice des bénévoles, St. Paul's Hospital, et Patti Tan, Gestionnaire de bénévoles, Vancouver Coastal Health, Vancouver Community Janvier 2016



Le **Prix Impact** de l'**AVRBC** est remis chaque année pour rendre hommage à une personne qui a démontré un leadership et des connaissances exceptionnels dans le domaine de la gestion des ressources bénévoles. Ce prix souligne l'importance de la profession et encourage tous les professionnels œuvrant dans ce domaine à continuer à faire preuve de leadership et à être inspirés. Le **Prix Impact** est commandité chaque année par **Better Impact**.



Volunteer Management
PROFESSIONALS OF CANADA

Join us in Halifax for the

**NATIONAL
CONFERENCE**



Association of
Volunteer Management
Professionals
Nova Scotia

La conférence nationale 2016

est organisée par

**l'Association of Volunteer Management
Professionals Nova Scotia**

en collaboration avec

Professionnels en gestion de bénévoles du Canada

25 au 28 mai 2016

à l'hôtel Delta Halifax au cœur du centre-ville d'Halifax, Nouvelle-Écosse

Les inscriptions commencent en décembre www.vmpns.com

Westjet est heureuse de vous offrir un rabais de 10 % sur les tarifs applicables



(consultez le site web de la conférence pour connaître les détails)

Visitez www.VMPC.ca pour savoir comment justifier le soutien à votre participation à la conférence

